

කාර්යාලීය ප්‍රයෝජනය සඳහා / For Office Use Only / කාරියාලය පාවනනකු මද්දුම

Loan Application No.

SME Executive

Customer Registered Date

Customer No.

Entered By

Loan Cycle

Customer Branch Code

Entered By

Amount of the loan Rs.

1. ණය අයදුම්කරුවන් පිළිබඳ විස්තර / Details of the borrowers / கடன் பெறுபவர்களின் விபரங்கள்

1.1 නම/Name/பெயர்

ලිපිනය/Address/முகவரி

වයස/Age/வயது

ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය
National Identity Card No.

தேசிய அடையாள அட்டை இல.

රැකියාව/Employment/ தொழில்

1.2 නම/Name/பெயர்

ලිපිනය/Address/முகவரி

වයස/Age/வயது

ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය
National Identity Card No.

தேசிய அடையாள அட்டை இல.

රැකියාව/Employment/ தொழில்

1.3 නම/Name/பெயர்

ලිපිනය/Address/முகவரி

වයස/Age/வயது

ජාතික හැඳුනුම්පත් අංකය
National Identity Card No.

தேசிய அடையாள அட்டை இல.

රැකියාව/Employment/ தொழில்

2. ව්‍යාපාරයේ තොරතුරු / Business Details / வியாபாரத்தின் விவரங்கள்

ව්‍යාපාරයේ නම
Name of the business

வியாபாரத்தின் பெயர்

ව්‍යාපාරයේ ස්වභාවය
Nature of Business

வியாபாரத்தின் தன்மை

ව්‍යාපාරය පිහිටි ස්ථානය
Location of the Business

வியாபாரம் அமைந்துள்ள இடம்.

ව්‍යාපාරය පටන් ගත් දිනය
Date Business Commenced

வியாபாரத்தை ஆரம்பித்த திகதி

3. ව්‍යාපාර ගොඩනැගිල්ලේ අයිතිය / Ownership of the Business Premises / வியாபாரக் கட்டடத்தின் உரிமை

අයිතිකරු / Owner / உரிமையாளர்

බදු ගනුම්කරු / lessee /

குத்தகைக் கொள்வனவுகாரர்

(බදු ගනුම්කරු නම්) බද්ද අවසන් වන දිනය / If lessee, Expiry date of the lease
குத்தகைகளில் முடிவடையும் திகதி

මාසික කුලිය රු.

Monthly rental Rs.

மாதாந்த குத்தகைத் தொகை ரூ.

දැනට සිටින සේවක සංඛ්‍යාව

No. of employees at present

தற்போது பணியாற்றும் ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை

4. அபேக்ஷித ஸூய மூலூ பிஃலிடூ விஃதர / Details of the Proposed Loan / எதிர்பாக்கும் கடன் தொடர்பான விபரங்கள்

அபேக்ஷித ஸூய மூலூ
Expected amount of loan
எதிர்பார்க்கின்ற கடன் தொகை

ஊபஃஃ றேலீமூ அபிஃய காலூ
Period of repayment
மீளச் செலுத்துவதற்கு தேவையான காலம்

ஸூய மூலூ அபிஃய காரஸூ / Purpose of the loan / கடன் தொகை தேவைக்கான காரணம்

அபேக்ஷித ஸூய மூலூ ஃஃலூ தஃத அஃபஃ ஃத விஃ ஃலூ விஃலூ / Security for the expected loan and its value / எதிர்பார்க்கின்ற கடன் தொகைக்காக வைக்கின்ற பிணை மற்றும் அதன் அடிப்படைப் பெறுமதி

5. விஃதரீ பிஃலிடூ விஃதர (ஸூய ஓலீஃகரஃஃ ஃஃ காரீயாவிஃ கிஃ)
Details of assets (belonging to the applicant or his wife)
ஃஃத்துக்கள் தொடர்பான விபரங்கள் (கடன் பெறுநருக்கு அல்லது மனைவிக்கு உரித்தான)

ஃஃபலூ பிஃலீ ஃலூய Location of property ஆதனம் அமைந்துள்ள இடம்	விஃதரீ Particulars விபரங்கள்	விஃலூ (ஃ.) Value (Rs.) பெறுமதி (ஃ)	ஃகஃீ கர அஃ / தஃ has / has not mortgaged அடகு ஆம் / இல்லை

6. ஃலூய / Vehicles / வாகனங்கள்

ஃயாஃலீ அஃய Registration No பதிவிலக்கம்	மூலூ Type வகை	வேலூஃலூ விஃலூ (ஃ.) Market Value (Rs.) ஃந்தைப் பெறுமதி (ஃ)	ஃகஃீ கர அஃ / தஃ has / has not mortgaged அடகு ஆம் / இல்லை

7. வேறீ விஃதரீ அஃதரீ / Other assets, if available / வேறு ஃஃத்துக்கள் இருப்பின்

ஃஃஃ / பிஃலீ ஃஃய Shares / life insurances பங்கு / ஆயுள் காப்புறுதி	ஃமூயலீ தஃ Name of the Company கம்பனியின் பெயர்	ஃஃய ஃஃஃலூ விஃலூ Value of Insurance policy காப்புறுதியின் பெறுமதி	ஃஃஃலூ விஃலூ அஃய Current value of shares பங்குகளின் தற்போதைய பெறுமதி

8. ஃலூ ஃஃ அஃ ஃஃ ஃஃஃஃஃ (ஃஃஃஃ ஃஃ அஃலூ) / Existing Credit Facilities (including credit cards) / வங்கி மற்றும் நிதி நிறுவனங்களிடமிருந்து பெற்றுள்ள கடன் வசதிகள்

ஃஃஃ / ஃஃஃஃஃ Bank / Financial Institution வங்கி / நிறுவனம்	மூலூ ஃஃ மூலூ (ஃ.) Original amount of loan (Rs.) ஆரம்ப கடன் தொகை (ஃ)	ஃஃஃ ஃஃஃஃஃ அஃ ஃஃஃ (ஃ.) Outstanding balance (Rs.) தற்பொழுது செலுத்த வேண்டியுள்ள மீதி (ஃ)	மூஃஃ ஃஃஃஃஃ (ஃ.) Monthly installment (Rs.) மாதாந்த தவணை (ஃ)	ஃஃ அஃ ஃஃ பிஃலிடூ விஃதரீ Particulars of security வைத்துள்ள பிணை தொடர்பான விபரங்கள்

d) மொத்த வசூலாகும் தொகை / Total receivables from debtors / உங்கள் வியாபாரத்துக்குக் கிடைக்க வேண்டிய கடன் தொகை (debtors) மொத்தம்

e) வழங்குநர்களுக்கு / Total amount payable to suppliers / வழங்குநர்களுக்கு (suppliers) செலுத்த வேண்டிய மொத்தத் தொகை

f) இது உண்டானால் கீழ்க்கண்ட விவரம் கொடுக்கவும் / If yes, please give details below / நீங்கள் வருமான வரி செலுத்துபவராயின் பின்வரும் விவரங்களைத் தருக

	31/03/..... அக்டோபர் 31-ல் முடிவடைந்த ஆண்டுக்காக	31/03/..... அக்டோபர் 31-ல் முடிவடைந்த ஆண்டுக்காக	31/03/..... அக்டோபர் 31-ல் முடிவடைந்த ஆண்டுக்காக
	For year ended as at 31/03/.....	For year ended as at 31/03/.....	For year ended as at 31/03/.....
நிர்ந்தர வருமானம் / Regular Income			
வரி அறவிடக் கூடியதான வருமானம் / Taxable Income			
வரி செலுத்த வேண்டிய வருமானம் / Assessable income			
வரி செலுத்திய வரி / Tax paid			

இதே அடங்கலாக சமீபத்தில் எடுத்திருக்கிற கடன்களைப் பற்றி உங்களது விண்ணப்பம் பின்வரும் நியதிகளுடன் கட்டுப்பட்டுள்ளது. Your application is bound by the following rules

- உங்களுக்குக் கட்ட வேண்டிய வரி, கட்டணம் போன்றவை உங்களுக்குக் கட்ட வேண்டிய கடன் விண்ணப்பத்தை செயற்படுத்துவதற்கான கட்டப்பாடாக அமையாது.
Acceptance of a fee will not be an obligation on the part of the Company to initiate work on the loan application
- உங்களுக்குக் கட்ட வேண்டிய வரி, கட்டணம் போன்றவை உங்களுக்குக் கட்ட வேண்டிய கடன் விண்ணப்பத்தை செயற்படுத்துவதற்கான கட்டப்பாடாக அமையாது.
Applicant needs to obtain title and valuation reports for the property to be mortgaged and relevant chargers have to be borne by the applicant
பிணைக்காக பெற்றுக் கொள்ளும் ஆதனங்கள் தொடர்பிலான உரித்து மற்றும் மதிப்பீட்டு அறிக்கைகளைப் பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்பதுடன் இதற்கான செலவீனங்களை நீங்கள் ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும்.
- சட்டம், மதிப்பீட்டு கட்டணம் போன்றவை உங்களுக்குக் கட்ட வேண்டிய கடன் விண்ணப்பத்தை செயற்படுத்துவதற்கான கட்டப்பாடாக அமையாது.
Legal charges, stamp fees and other connecting charges pertaining to execution of mortgage bond should be borne by the applicant
அடகு முறியை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கான சட்டம் மற்றும் முத்திரைக் கட்டணங்களுடன் ஏனைய இதனோடிணைந்த கட்டணங்களையும் நீங்கள் ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டும்.
- உங்களுக்குக் கட்ட வேண்டிய வரி, கட்டணம் போன்றவை உங்களுக்குக் கட்ட வேண்டிய கடன் விண்ணப்பத்தை செயற்படுத்துவதற்கான கட்டப்பாடாக அமையாது.
I/we know that the above mentioned charges are un-recoverable. மேலே குறிப்பிட்ட கட்டணங்கள் மீள அறவிட்டுக் கொள்ள முடியாது என நான் / நாங்கள் / அறிவேன் / அறிவோம்.

பிரகடனம்
மேலே குறிப்பிட்ட அனைத்து விவரங்களும் உண்மையானவை மற்றும் சரியானவை எனவும் நான்/நாங்கள் உறுதிப்படுத்துவதுடன் கட்டணம் கட்ட வேண்டிய கடன் விண்ணப்பத்தை செயற்படுத்துவதற்கான கட்டப்பாடாக அமையாது எனவும் நான்/நாங்கள் உறுதிப்படுத்துகிறோம்.
I/we certify that all the above mentioned information furnished to the company by me/us are true and correct and hereby declare that no information which could be helpful in taking decisions on the proposed facility has been withheld. I/we further declare that I/we take the responsibility to inform your Company in writing any change that may occur in my/our financial position in future.

கூற்று
நான்/நாங்கள் உறுதிப்படுத்துகிறோம்.
I/we certify that all the above mentioned information furnished to the company by me/us are true and correct and hereby declare that no information which could be helpful in taking decisions on the proposed facility has been withheld. I/we further declare that I/we take the responsibility to inform your Company in writing any change that may occur in my/our financial position in future.

கூற்று
நான்/நாங்கள் உறுதிப்படுத்துகிறோம்.
I/we certify that all the above mentioned information furnished to the company by me/us are true and correct and hereby declare that no information which could be helpful in taking decisions on the proposed facility has been withheld. I/we further declare that I/we take the responsibility to inform your Company in writing any change that may occur in my/our financial position in future.

அபிவிருத்தி / Signature of the applicant
/விண்ணப்பதாரரின் ஒப்பம்

அபிவிருத்தி / Signature of the applicant
/விண்ணப்பதாரரின் ஒப்பம்